

國際工會要求品牌商承擔責任同盟

第一份公開聲明

2013年2月10日

致同我們一樣，在世界各地替跨國企業生產貨品的工友：

我們都清楚不過每天遭受的剝削和苦難。我們雙手創造巨大財富，但留給我們、家庭以至國家的卻是微不足道。自生產的主事人將工序外判起，他們即逃避對職工及社區的責任，而我們的生活質素卻下降。

由分公司、承包商、分判商組成的無窮生產鏈中，我們並不在那些消費者及從事採購以賺取利潤的人眼中。他們看不見我們的雙手、疲累和意外傷害。他們看不見我們子女臉上的飢餓。當工友因為長時間工作、酷熱環境和營養不良而昏倒或流產時，他們不在現場。他們看不見我們工友被火燒、毒打又或遭殺害後的軀體。他們眼中只有品牌標誌和用秀麗字體印著在某個他們不曉得的國家「製造」的字樣。

在孟加拉，工人死於一場接一場給跨國品牌商生產的廠房火災中；在中國，我們的兄弟姊妹從天台一躍而下，以死亡逃避在生產最值錢品牌的電子設備的工廠工作的心理折磨；勇敢的同志如 Aminul Islam（譯者注：一位孟加拉國的勞工領袖）等因捍衛我們的權利而被毆打、虐待以至謀殺。為了這些，我們號召大家以國際聯合行動終止這個極端的全球化剝削的悲慘年代。

我們不是頭一批譴責這痛苦真相的人，但我們不容許這情況長此下去。我們要說，受夠了！是時候起來了。

經驗得知，縱使直接擁有、管理我們工廠的人對出口型工業的工人面對的嚴重問題負有責任，一眾跨國品牌商有更大的責任。對！！是這些品牌商設計及控制一個在全球層面的分散型製造業模式，並從中謀利。品牌商是真正的所有人、真正的僱主、真正在剝削勞工的人。

絕非如他們曾經向各地政府許下提高就業和促進發展的諾言，品牌商在世界各地的自由貿易區留下充滿痛苦的傷痕、苦難、工傷、教育匱乏及每況愈下的貧窮。品牌商利用分散型的全球生產模式設定工廠之間的競爭，並看清誰可最便宜地生產、逼使我們的僱主持續地減省勞動成本、進而影響我們的工資、健康和 safety。他們創造了一個永不沾污雙手，也不用操作機器，最大的利潤卻落在他們中的模式。這個血汗工廠體制——顧名思義——令一眾品牌商攢下億萬元財富，而我們仍在貧窮中掙扎。

作為工會組織，我們向你發出呼聲，我們多年來目睹多重勞工苛待，影響著世界各地的製造業中心，如拉美地區的” maquiladoras”、「自由貿易區」或「出口加工區」的百萬計工人。在全世界，這些工業區存在一樣的情況：使我們無從脫貧的低工資、危及我們生命和健康的差勁工作環境、缺乏對我們享有工會代表的權利的尊重。我們遭受人身侵害、性騷擾、工廠結業卻沒有賠償、缺乏醫療保障又或年金——罄竹難書。而當我們組織起來改變這種種時，遭遇的是所有可能打壓工會的手段，包括歧視、監控、騷擾、個別的或集體解僱，恐嚇和暴力對待，包括虐待和殺害我們的領袖。

但不要誤會，我們不是為投訴而投訴，我們團結一起並宣告，即使有上述困難，我們還是透過大量鬥爭和犧牲成功地組織工會。在我們國家中，我們這些工會是日復日頑強地在工廠和工業園區鬥爭；我們教導工友我們的權利、我們為集體協議展開談判、我們鼓吹並要求我們會員及工友免受各種苛待的權利應到尊重。我們與政府及法庭合作、我們要求由法律和國際公約保障的權利應得到尊重、我們創造國際同盟將我們的聲音帶給消費我們生產的產品的人。

我們從經驗而知，有一個方法處理我們面對的各種苛待：跨國品牌商是我們真正的僱主，我們要他們為我們工廠的情況承擔責任。

品牌商不停地轉換下訂單的地方決定了我們是否有工作，他們必須穩定地下訂單。品牌商透過給予生產商的訂單價錢控制了我們的工資水平，並以出貨時間決定了我們難以達到的生產指標，他們必須付出公道的價錢及確保給付生活工資。當車間有構成生命威脅狀況時，品牌商卻是往別處看，品牌商必須提供資金使我們的工廠更安全。

我們嘗試在既有渠道改善我們的處境。我們向政府部門投訴違法事項，但他們怯於失去投資而拒絕負起職責。縱然面對各種打壓工會手法，我們組織工會，並同本地僱主談判，但他們重覆強調品牌商不會付出足夠資金去符合我們的要求，並且威脅說，如果我們繼續爭取我們的權利，品牌商會終止訂單。

我們曾要求品牌商介入，並告之他們的「行為守則」被持續違反的情況；但他們只是不斷找藉口，並直白地拒絕糾正此等違反的責任。我們曾經向他們施壓以解決一些個案，但他們不是退出，便是減少訂單，並改往對勞工更剝削的其他供應商，因而觸發大規模解僱或關廠，這是向敢於維護自己權利的人發出一個不祥訊息。我們參予了無數的對話及簽署協議和協定，但這些協議和協定無從執行，沒有任何實質結果。我們不曾見到那些「企業社會責任」計劃或企業主導的監督工作帶來任何實質改變。

這些跨國品牌商力量足以控制我們的直接僱主、我們的政府及我們的工作條件。那為什麼我們不運用我們的力量，逼使他們坐下，與我們面對面，就上述關乎生與死、尊嚴與苦難的問題談判出嚴肅的解決方案？

當我們沒有在整個生產鏈上團結一致，只是各自在自己廠房獨力鬥爭時，品牌商只會在辦公竊笑，視我們如散兵游勇。只有我們把力量團結在一起，我們才有足夠的力量面對足可敵國的跨國品牌商。

我們堅信只有國際性的工會行動——勞工國際主義——才是唯一有效方法對抗我們面對的各種嚴峻問題。我們要在出口產業整個生產鏈上爭取正義——要達到這點，我們必須團結分散在全球供應鏈上的組織、我們的兄弟姐妹。

所有主要品牌商都已採取這種生產模式，他們要為種種侵權及不公負起責任。然而，近年來，阿迪達斯成為一個突出的品牌商，要對太多的勞工侵權負起責任。阿迪達斯已將供應商擴展到 1200 所工廠，遠多於其他競爭對手。阿迪達斯在全球的供應商持續並系統地苛待我們，侵害我們的權利，數字遠較其他品牌商為多。由企業出資成立的公平勞動協會(FLA)的統計數字可以確認這一點，作為一個有份出資的會員，阿迪達斯在全世界比其他由 FLA 察看的品牌商，有最高的廠均侵犯自由結社事件數字，及最多的工廠侵權事件。

我們必須改變這個產業的規則…就在這一刻！我們要求談判改善工作條件——一個從下而上、包括合理及直接代表工友利益的組織參予。我們要求廠房車間工會得以跟產業的最高行政人員、生產系統的真正所有人——為謀利而使我們工作條件下降的人——包括**阿迪達斯**一類品牌商作出談判。

我們，在全球出口產業中具真正代表性的工會，已團結一起成立**國際工會要求品牌商承擔責任同盟**。我們要求阿迪達斯立即跟團結在同盟大旗下的工會代表進行面對面的談判，我們是真正代表為阿迪達斯縫紉運動服、製造運動鞋的工人的工會！

我們向世界上類似的團體——工會、學生團體、人權組織、勞工學者、關心消費者及勞工權益的社運人士呼籲——支持我們向品牌商發出的聲音，尤其是我們要求阿迪達斯承認有改善我們工作條件的責任，並為改善此等情況作出談判。**我們要求穩定工作、安全環境同生活工資！**

我們向全球正為跨國品牌商而終日工作的工友呼籲：讓我們發出同一個聲音，要求、並付諸行動消除出口產業的不公義。

在血汗工廠和自由貿易區的工友，在真正代表你們利益的工會組織起來！

讓我們在國際工會要求品牌商承擔責任同盟一起戰鬥！